



KD-X561DBT KD-X560BT

DIGITAL-MEDIA-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

JVCKENWOOD Corporation

- Aktualisierte Informationen (die aktuellste Bedienungsanleitung usw.) finden Sie unter <http://www.jvc.net/cs/car/>.



Inhalt

Vor Verwendung	2
Vorsichtsmaßnahmen.....	2
Hinweise zu diesem Handbuch	2
Erste Schritte.....	3
Grundeinstellungen.....	3
Uhreinstellungen.....	3
Grundlagen	4
Allgemeine Funktionen.....	4
Anbringen/Abnehmen der Frontblende.....	4
Auswahl einer Quelle.....	4
USB	5
Vorbereitung.....	5
Wiedergabefunktionen.....	5
Funktionseinstellungen.....	6
iPod/iPhone	7
Vorbereitung.....	7
Wiedergabefunktionen.....	7
Funktionseinstellungen.....	7
TUNER.....	8
Tuner-Grundfunktionen.....	8
Tunerfunktionseinstellungen.....	9
DAB (KD-X561DBT)	10
DAB-Grundfunktionen.....	10
DAB-Funktionseinstellungen.....	10
Externe Komponenten	11
Verwendung externer Audioplayer.....	11
Rückfahrkamera.....	11
Bluetooth®-Smartphone	12
Smartphone am Gerät anmelden.....	12
Einen Anruf empfangen.....	12
Telefonanrufe tätigen.....	13
Wiedergabe mit einem Bluetooth-Audiogerät.....	13
Funktionseinstellungen.....	14
Einrichtung	14
Einstellungen.....	14
Soundeinstellungen.....	15
Fernbedienung.....	16
Funktionen der Fernbedienungstasten	16
Installation.....	17
Vor der Installation.....	17
Installation des Geräts.....	18
Wissenswertes über dieses Gerät.....	21
Wartung.....	21
Weitere Informationen.....	21
Problembhebung.....	22
Technische Daten.....	23
Urheberrechte.....	24

Vor Verwendung

Vorsichtsmaßnahmen

▲ WARNUNG

■ Folgende Vorsichtsmaßnahmen beachten, um Brand oder Verletzungen zu vermeiden:

- Kurzschlüsse verhindern. Niemals Metallgegenstände (z. B. Münzen oder Werkzeug) ins Gerät stecken oder darin belassen.
- Verfolgen Sie die Anzeige des Geräts während der Fahrt nicht für längere Zeit.
- Falls bei der Installation Probleme auftreten, nehmen Sie Kontakt mit Ihrem JVC-Händler auf.

■ Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung dieses Gerätes

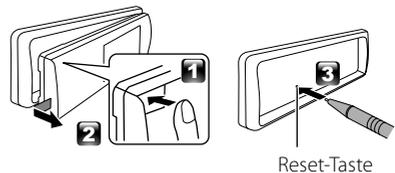
- Falls Sie optionale Zusatzgeräte kaufen, wenden Sie sich an Ihren JVC-Händler, um sicherzustellen, dass sie mit Ihrem Modell kompatibel sind und in Ihrer Region verwendet werden können.
- Das Radio Data System bzw. Radio Broadcast Data System funktioniert nur in Regionen mit Sendern, die diese Dienste unterstützen.

■ Schutz des Monitors

- Um den Monitor vor Beschädigungen zu schützen, sollten Sie ihn nicht mit einem Kugelschreiber oder einem ähnlichen spitzen Gegenstand bedienen.

■ Gerät zurücksetzen

Falls das Gerät bzw. das angeschlossene Gerät nicht richtig funktioniert, Gerät zurücksetzen.

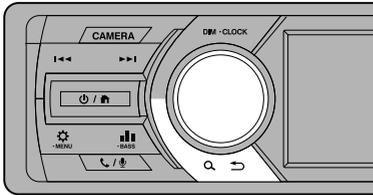


Hinweise zu diesem Handbuch

- Die in dieser Anleitung gezeigten Bedienelemente sind Beispiele, die zur Verdeutlichung der Funktionen dienen sollen. Aus diesem Grund kann es zu Abweichungen vom vorliegenden Panel kommen.
- Bei der Beschreibung von Bedienvorgängen verweisen eckige Klammern auf das Element, das Sie bedienen sollen.
[] : Anzeige des ausgewählten Elementes oder Menüs.
< > : Bezeichnung der Tasten auf dem Panel.
- **Anzeigesprache:** Englisch wird zur Erklärung verwendet. Sie können die Anzeigesprache im [Language]-Menü wählen. Siehe **Language (S.14)**.

Erste Schritte

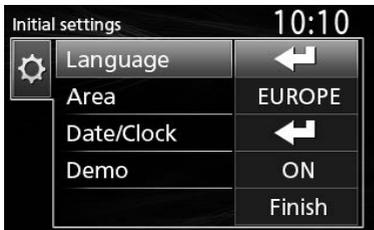
Grundeinstellungen



1 Stellen Sie den Zündschlüssel Ihres Autos auf "ACC".

Das Gerät ist eingeschaltet.

2 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um das einzustellende Element auszuwählen (siehe nachstehende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf, um eine Auswahl zu treffen.



Language

Wählen Sie die für den Steuerungsbildschirm und die Einstellungselemente zu verwendende Sprache. Die Werkseinstellung ist „English“ (Englisch).

Area

EUROPE (Werkseinstellung): Für Europa, MW/UKW-Intervalle: 9 kHz/50 kHz.

M.EAST: Für den Nahen Osten, MW/UKW-Intervalle: 9 kHz/50 kHz.

Date/Clock

Stellen Sie das Datum ein und dann die Uhrzeit. Stunde/Minute/Tag/Monat/Jahr

Demo

Zum Einstellen des Demonstrationsmodus. Werkseinstellung ist „ON“.

3 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um [Finish] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

Uhreinstellungen

■ Synchronisiert die Uhrzeit mit FM RDS

Aktiviert [RDS Clock Sync].
Siehe „Tunerfunktionseinstellungen“ (5.9).

■ Die Uhr manuell einstellen

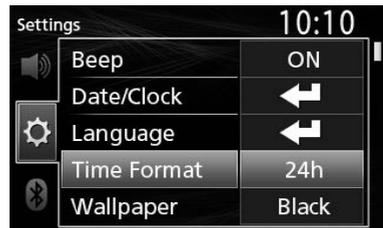
HINWEIS

- Deaktivieren Sie [RDS Clock Sync], bevor Sie die Uhrzeit einstellen. Siehe „Tunerfunktionseinstellungen“ (5.9).

1 Halten Sie <⚙> gedrückt, um die Einstellungen anzuzeigen.

2 Drücken Sie <⏪>/<⏩>, um [⚙] auszuwählen.

3 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um [Time Format] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf, um das Uhrzeitformat ([12h] oder [24h]) auszuwählen.



4 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um [Date/Clock] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

Der Uhrbildschirm erscheint.



5 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um die Stunde einzustellen, und drücken Sie dann den Knopf.

6 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um die Minute einzustellen, und drücken Sie dann den Knopf.

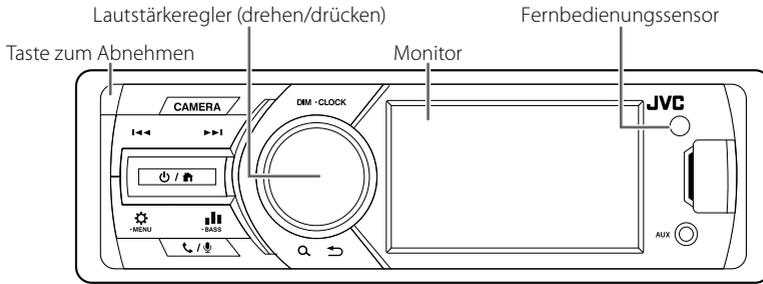
7 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um den Tag auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

8 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um den Monat einzustellen, und drücken Sie dann den Knopf.

9 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um das Jahr auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

10 Drücken Sie <🔍>.

Grundlagen



Allgemeine Funktionen

Das Gerät einschalten

1 Drücken Sie <⏻ / 🏠>.

Das Gerät ausschalten

1 Halten Sie <⏻ / 🏠> gedrückt.

Einstellen der Lautstärke

1 Drehen Sie den Lautstärkeregler.

Schaltet den Ton stumm

1 Halten Sie den Lautstärkeregler gedrückt.

🔇 wird angezeigt, wenn die Stummschaltungsfunktion aktiv ist.

- Halten Sie die Taste erneut gedrückt oder stellen Sie die Lautstärke ein, um den Ton wiederherzustellen.

Die Uhr anzeigen

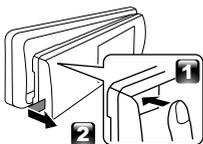
1 Halten Sie die <DIM>-Taste gedrückt.

Den Dimmer-Modus auswählen

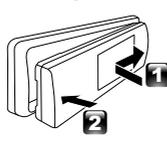
1 Drücken Sie die <DIM>-Taste.
Dimmer 1, Dimmer 2, Dimmer 3

Anbringen/Abnehmen der Frontblende

Abnehmen



Anbringen



Auswahl einer Quelle

1 Drücken Sie <⏻ / 🏠>, um den HOME-Bildschirm anzuzeigen.

Der HOME-Bildschirm erscheint.

2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um die Quelle auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.



1 Uhranzeige

2 Schaltet auf den UKW-Empfang. (S.8)

3 Schaltet auf den MW-Empfang. (S.8)

4 Schaltet auf DAB um. (S.10)
(nur KD-X561DBT)

5 Spielt einen Bluetooth-Audioplayer ab. (S.13)

6 [USB] 📁
Gibt die Dateien auf einem USB-Gerät wieder. (S.5)

[iPod] 📱
Spielt einen iPod/ein iPhone ab. (S.7)

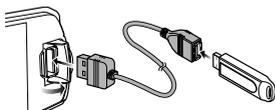
- Wenn ein iPod/iPhone angeschlossen ist.

7 Wechselt zu einer externen Komponente, die an den AUX-Eingangsanschluss angeschlossen ist. (S.11)

Vorbereitung

■ Anschluss eines USB-Geräts

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung des vorderen Anschlusses.
- 2 Schließen Sie das USB-Gerät mit dem USB-Kabel (separat erhältlich) an.



Das Gerät liest das Gerät und die Wiedergabe wird gestartet.

- Maximale USB-Stromversorgung:
DC 5 V = 1 A

■ Zum Trennen der USB-Geräteverbindung:

- 1 Drücken Sie **<⏻ / ↗>**, um den HOME-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereger, um etwas anderes als [USB] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 3 Trennen Sie das USB-Gerät ab.

■ Verwendbare USB-Geräte

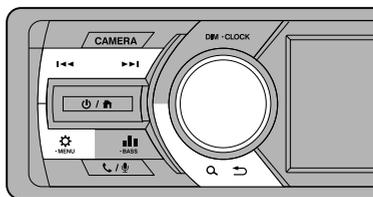
Dieses Gerät kann MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/OGG/MPEG1/MPEG2/MPEG4/H.264/MKV/JPEG/BMP/PNG-Dateien wiedergeben, die auf einem USB-Massenspeichergerät gespeichert sind. **(S.21)**

- Dateisystem: FAT16/FAT32/NTFS
- Dieses Gerät kann insgesamt 20.000 Dateien erkennen (Audiodateien).
- Die maximale Anzahl der Ordner Ebenen: 6
- Die maximale Anzahl an Zeichen:
 - Ordnernamen: 128 Zeichen
 - Dateinamen: 128 Zeichen
 - Tag: 128 Zeichen

📎 HINWEIS

- Wird das USB-Gerät an dieses Gerät angeschlossen, kann es durch das USB-Kabel aufgeladen werden.
- Bringen Sie das USB-Gerät an einer Stelle an, die einer sicheren Fahrweise nicht hinderlich ist.
- Sie können kein USB-Gerät über einen USB-Hub und einen Mehrfach-Kartenleser anschließen.
- Erstellen Sie Sicherheitskopien der Audiodateien, die in diesem Gerät verwendet werden. Je nach den Betriebsbedingungen des USB-Geräts werden diese Dateien möglicherweise gelöscht. Für Schäden durch gelöschte Speicherdaten wird keine Haftung übernommen.
- Im Lieferumfang dieses Geräts ist kein USB-Gerät enthalten. Sie müssen ein handelsübliches USB-Gerät kaufen.
- Setzen Sie den Deckel auf den USB-Anschluss auf, wenn er nicht verwendet wird.

Wiedergabefunktionen



Audiodateien/Videodateien

Zweck	Vorgang
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie den Lautstärkereger.
Eine Datei auswählen	Drücken Sie <◀◀◀/▶▶▶> mehrmals.
Schnellrücklauf/Schnellvorlauf	Halten Sie <◀◀◀/▶▶▶> gedrückt. • Videodateien: Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, ändert sich die Suchgeschwindigkeit.

Bilddateien

Zweck	Vorgang
Dreht das Bild	Drehen Sie den Lautstärkereger.
Zoom	Drücken Sie den Lautstärkereger. x2, x3, x4, x1/2, x1/3, x1/4, x1 • Drehen Sie den Lautstärkereger, um die Position nach oben und unten zu verschieben. • Drücken Sie <◀◀◀/▶▶▶> , um die Position nach links und rechts zu verschieben.

■ Quellenbildschirm (Audiodateien)



- 1 Wiedergabestatus/Wiedergabezeit/Dateinummer
Wiedergabezeitleiste: Zur Bestätigung der aktuellen Wiedergabeposition
↺: Wiederholungswiedergabemodus-Anzeige
⌘: Zufallswiedergabemodus-Anzeige
- 2 Zeigt die Information zur aktuellen Datei an. Ein Dateiname wird nur angezeigt, wenn es keine Tag-Daten gibt.

■ Auswählen eines Titels in einer Liste (nach Datei suchen)

- 1 Drücken Sie <Q >, um den LISTEN-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drücken Sie <|<<>/>>|>, um auszuwählen, ob Sie nach Audiodateien [🎵], Videodateien [📺] oder Bilddateien [🖼️] suchen möchten.



3 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um den gewünschten Ordner auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

- Wählen Sie einen Ordner aus, um den Ordnerinhalt anzuzeigen.
- Um zur vorherigen Ebene zurückzukehren, drücken Sie <Q >.

4 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um das gewünschte Element auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

Startet Wiedergabe.

Funktionseinstellungen

- 1 Drücken Sie <⚙️>, um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um das einzustellende Element auszuwählen (siehe nachstehende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf, um eine Auswahl zu treffen.
- 3 Drücken Sie zum Beenden <Q >.

Audiodateien (MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/OGG)

Repeat	All: Wiederholt alle Dateien. (Die ↺-Anzeige leuchtet auf.) One: Wiederholt die aktuelle Datei. (Die ↻-Anzeige leuchtet auf.)
Random	OFF: Normale Wiedergabe. ON: Gibt alle Dateien zufällig wieder. (Die 🎲-Anzeige leuchtet auf.)

Videodateien

(MPEG1/MPEG2/MPEG4/H.264/MKV)

Screen Adjustment	Auto/Full/16:9/4:3: Wählt das Bildseitenverhältnis aus.
Repeat	All: Wiederholt alle Dateien. One: Wiederholt die aktuelle Datei.
Video Setting	Brightness/Contrast/Color/Tint (0 bis 8: Standardeinstellung 4): Sie können die Bildqualität anpassen. Reset: Um die Anpassung zu löschen.

Bilddateien (JPEG/BMP/PNG)

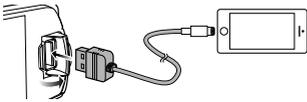
Slideshow	ON/OFF: Wählen Sie die Diashow aus.
Video Setting	Brightness/Contrast/Color/Tint (0 bis 8: Standardeinstellung 4): Sie können die Bildqualität anpassen. Reset: Um die Anpassung zu löschen.

iPod/iPhone

Vorbereitung

■ Anschluss des iPods/iPhones

- 1 Öffnen Sie die Abdeckung des vorderen Anschlusses.
- 2 Schließen Sie den iPod/das iPhone mit dem KS-U62 (optionales Zubehör) an.



Das Gerät liest das Gerät und die Wiedergabe wird gestartet.

- Maximale USB-Stromversorgung: DC 5 V = 1 A

■ Zum Trennen des iPods/iPhones

- 1 Drücken Sie **<⏻ / ⏮>**, um den HOME-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereger, um etwas anderes als [iPod] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 3 Trennen Sie den iPod/das iPhone ab.

■ Anschließbare iPods/iPhones

Die nachfolgend aufgeführten Modelle können an dieses Gerät angeschlossen werden.

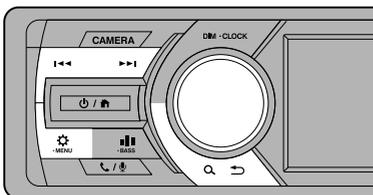
Konzipiert für

- iPhone X
- iPhone SE
- iPhone 5s
- iPhone 8 Plus
- iPhone 6s Plus
- iPod touch (6. Generation)
- iPhone 8
- iPhone 6s
- iPhone 7 Plus
- iPhone 6 Plus
- iPhone 7
- iPhone 6

🔧 HINWEIS

- Starten Sie die Wiedergabe nach Anschluss des iPods, wird zuerst die Musik wiedergegeben, die vom iPod abgespielt wurde.

Wiedergabefunktionen



Zweck	Vorgang
Wiedergabe/ Pause	Drücken Sie den Lautstärkereger.
Eine Datei auswählen	Drücken Sie <⏮>/<⏭> mehrmals.
Schnellrücklauf/ Schnellvorlauf	Halten Sie <⏮>/<⏭> gedrückt.

■ Quellenbildschirm



- 1 Wiedergabestatus/Wiedergabezeit/Dateinummer
Wiedergabezeitleiste: Zur Bestätigung der aktuellen Wiedergabeposition
 : Wiederholungswiedergabemodus-Anzeige
 : Zufallswiedergabemodus-Anzeige
- 2 Zeigt die Information zur aktuellen Datei an.

■ Einen Inhalt in einer Liste auswählen

- 1 Drücken Sie **<🔍 ⏪>**, um den LISTEN-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereger, um die Kategorie auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
 - Um zur vorherigen Ebene zurückzukehren, drücken Sie **<🔍 ⏪>**.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkereger, um das gewünschte Element auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

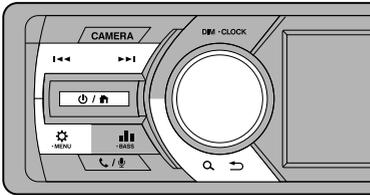
Funktionseinstellungen

- 1 Drücken Sie **<⚙️>**, um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereger, um das einzustellende Element auszuwählen (siehe nachstehende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf, um eine Auswahl zu treffen.
- 3 Drücken Sie **<🔍 ⏪>**.

Repeat	All: Wiederholt alle Dateien. (Die -Anzeige leuchtet auf.) One: Wiederholt die aktuelle Datei. (Die -Anzeige leuchtet auf.) OFF: Wiederholen aus.
Random	OFF: Normale Wiedergabe. All: Die Funktionen sind die gleichen wie bei der „Shuffle Songs“. (Die -Anzeige leuchtet auf.)

TUNER

Tuner-Grundfunktionen



- 1 Drücken Sie **<HOME>**, um den HOME-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereger, um [FM] oder [AM] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 3 Drücken Sie **<LEFT>/<RIGHT>**, um automatisch nach einem Sender zu suchen.
„Auto Seek“ (Automatische Suche) erscheint.
(oder)
Halten Sie **<LEFT>/<RIGHT>** wiederholt gedrückt, um manuell nach einem Sender zu suchen.
„Manual Seek“ (Manuelle Suche) erscheint.

HINWEIS

- Die **ST**-Anzeige leuchtet auf, wenn Sie einen Stereo-UKW-Sender mit ausreichender Signalstärke empfangen.
- Um Sender zu speichern, führen Sie **[Manual Store]** oder **[Auto Store]** aus.

Quellenbildschirm



- 1 LOCAL-Anzeige
- 2 ST-(Stereo)-Anzeige
- 3 Zeigt die Information zum aktuellen Sender an: PS-Name, Frequenz, PTY-Genre, Anzeigeelemente

Einen Sender speichern

Sie können 15 UKW-Sender und 15 MW-Sender speichern.

- 1 Wählen Sie den Sender aus, den Sie speichern möchten.
- 2 Drücken Sie **<Settings>**, um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkereger, um [Manual Store] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 4 Drehen Sie den Lautstärkereger, um eine Voreinstellungsnummer auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

HINWEIS

- Drücken Sie zum Beenden **<Magnifying Glass>**.

Auswahl eines gespeicherten Senders

- 1 Drücken Sie **<Magnifying Glass>**, um den LISTEN-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereger, um eine Voreinstellungsnummer auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

HINWEIS

- Drücken Sie zum Beenden **<Magnifying Glass>**.

Tunerfunktionseinstellungen

- 1 Drücken Sie , um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um das einzustellende Element auszuwählen (siehe nachstehende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf, um eine Auswahl zu treffen.
- 3 Drücken Sie  .

Manual Store	Speichert einen Sender manuell. Drehen Sie während der Wiedergabe eines Senders, den Sie speichern möchten, den Lautstärkereglern, um eine Voreinstellungsnummer auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
Auto Store	Durchsucht das ausgewählte Band und speichert die 15 Sender mit den stärksten Signalen automatisch. • „Auto Store“ (automatisches Speichern) erscheint.
Local Seek	Stellt nur Sender mit ausreichender Signalstärke ein. (Die LOCAL -Anzeige leuchtet auf.) „ON“ (EIN), „OFF“ (AUS) (Werkseinstellung)
Area	EUROPE (Werkseinstellung): Für Europa, MW/UKW-Intervalle: 9 kHz/50 kHz. M.EAST: Für den Nahen Osten, MW/UKW-Intervalle: 9 kHz/50 kHz.
Mono *1	Legt fest, ob Stereo-Sendungen im Stereo- oder Mono-Modus empfangen werden (die MONO -Anzeige leuchtet auf). „ON“ (EIN), „OFF“ (AUS) (Werkseinstellung)
RDS *1	ON: Aktiviert die FM-Radio-Data-System-Funktionen OFF: Deaktiviert die Funktion.
PTY *1	Sucht einen Sender nach der Programmsparte.
AF *1	Bei schlechtem Empfang eines bestimmten Radiosenders wird automatisch zu einem Sender umgeschaltet, der dasselbe Programm über dasselbe Radio-Data-System-Netzwerk sendet. „ON“ (EIN) (Werkseinstellung), „OFF“ (AUS)
TA *1	Wechselt automatisch zu den Verkehrsnachrichten, sobald die Verkehrsmeldung startet. (Die TI -Anzeige leuchtet auf.) „ON“ (EIN), „OFF“ (AUS) (Werkseinstellung)
RDS Clock Sync *1	Synchronisiert die Radiodaten-System-Sender-Zeitdaten und diese Geräteuhr. „ON“ (EIN) (Werkseinstellung), „OFF“ (AUS)

*1 nur UKW

Suchen nach Programmsparte

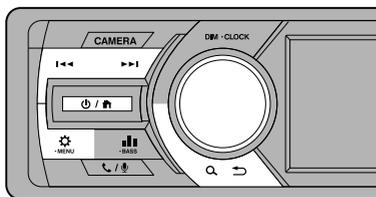
- 1 Drücken Sie , um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um [PTY] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um eine Programmsparte auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
Die PTY-Suche beginnt.

HINWEIS

- Drücken Sie zum Beenden  .

DAB (KD-X561DBT)

DAB-Grundfunktionen

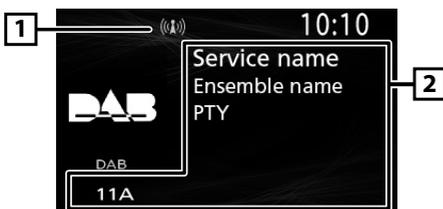


- 1 Drücken Sie **<⏻ / 🏠>**, um den HOME-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um [DAB] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 3 Drücken Sie **<◀◀◀>/<▶▶▶>**, um automatisch nach einem Ensemble zu suchen.
„Auto Seek“ (Automatische Suche) erscheint.
(oder)
Halten Sie **<◀◀◀>/<▶▶▶>** wiederholt gedrückt, um manuell nach einem Ensemble zu suchen.
„Manual Seek“ (Manuelle Suche) erscheint.
- 4 Halten Sie **<◀◀◀>/<▶▶▶>** gedrückt, um einen Service (primär oder sekundär) auszuwählen, den Sie hören möchten.

HINWEIS

- Um einen Service zu speichern, nutzen Sie [Favorite].

Quellenbildschirm



- 1 Zeigt die empfangene Signalstärke an.
- 2 Zeigt die Informationen des aktuellen Service an: Servicename, Ensemblename, PTY-Genre

Auswahl eines Service

- 1 Drücken Sie **<🔍 ➡>**, um den LISTEN-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um einen Service auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

Speichern eines Service

Sie können bis zu 15 Services speichern

- 1 Wählen Sie einen Service aus, den Sie speichern möchten.
- 2 Drücken Sie **<⚙️>**, um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um [Favorite] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 4 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um eine Voreinstellungsnummer auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

HINWEIS

- Drücken Sie zum Beenden **<🔍 ➡>**.

Auswahl eines gespeicherten Service

Sie können bis zu 15 Services speichern

- 1 Drücken Sie **<🔍 ➡>**, um den LISTEN-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drücken Sie **<◀◀◀>/<▶▶▶>**, um [★] auszuwählen.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um einen Service auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

HINWEIS

- Drücken Sie zum Beenden **<🔍 ➡>**.

DAB-Funktionseinstellungen

- 1 Drücken Sie **<⚙️>**, um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um das einzustellende Element auszuwählen (siehe nachstehende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf, um eine Auswahl zu treffen.
- 3 Drücken Sie zum Beenden **<🔍 ➡>**.

Scan Station Aktualisiert die DAB-Service-liste.

Favorite Speichert einen Service.
Drehen Sie während der Wiedergabe eines Service, den Sie speichern möchten, den Lautstärkeregler, um eine Voreinstellungsnummer auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

Reset Wählen Sie [Reset] und dann [Yes] aus, um die DAB-Einstellungen auf die anfänglichen Standardeinstellungen zu setzen.

DAB (KD-X561DBT)

TI	Wechselt automatisch zu den Verkehrsnachrichten, sobald die Verkehrsmeldung startet. „ON“ (EIN), „OFF“ (AUS) (Werkseinstellung)
Setup	
Priority	Falls der gleiche Dienst auch über das Radiodatensystem angeboten wird, wenn der Empfang eines über Digital-Radio angebotenen Dienstes schlecht geworden ist, wird automatisch auf das Radiodatensystem umgeschaltet. „ON“ (EIN), „OFF“ (AUS) (Werkseinstellung)
Related Service	Wenn Sie „ON“ auswählen, schaltet das Gerät zu einem verwandten Service (wenn vorhanden), wenn kein DAB-Servicenetzwerk vorhanden ist. „ON“ (EIN), „OFF“ (AUS) (Werkseinstellung)
Antenna Power	Schaltet die Stromversorgung für die Digital-Radio-Antenne ein. Auf „ON“ einstellen, wenn die verwendete Digital-Radio-Antenne mit einem Antennverstärker ausgestattet ist. Werkseinstellung ist „ON“.
PTY Search	Sucht nach einem Programm nach der Programmsparte.
Zoom DLS	Zeigt den Bildschirm Textinformationen an.
SERVICE	Zeigt den Servicelisten-Bildschirm an.

Suchen nach Programmsparte

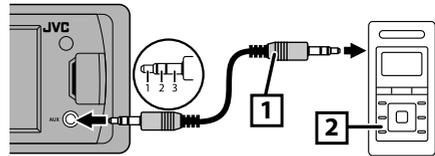
- 1 Drücken Sie **<⚙>**, um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkereger, um [PTY Search] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkereger, um einen Programmtyp auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
Die PTY-Suche beginnt.

HINWEIS

- Drücken Sie zum Beenden **<Q ↵>**.

Externe Komponenten

Verwendung externer Audioplayer



- 1 3,5-mm-Stereo-Ministecker (separat erhältlich)
Verwenden Sie für eine optimale Audioausgabe einen 3-Kern-Stereo-Ministecker.
- 2 Tragbarer Audioplayer (separat erhältlich)

Wiedergabe starten

- 1 Schließen Sie eine externe Komponente an den AUX-Eingangsanschluss an.
- 2 Drücken Sie **<⏻ / 🏠>**, um den HOME-Bildschirm anzuzeigen.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkereger, um [AUX] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
- 4 Schalten Sie die angeschlossene Komponente ein und beginnen Sie damit, die Quelle wiederzugeben.

Rückfahrkamera

Um eine Rückfahrkamera nutzen zu können, ist die RÜCKWÄRTS-Kabelverbindung erforderlich. Zum Anschluss einer Rückfahrkamera. **(S.20)**

Anzeige des Bildes von der Rückfahrkamera

Der Rückansichtsbildschirm wird angezeigt, wenn Sie in den Rückwärtsgang (R) schalten.



Manuelle Anzeige des Bildes von der Rückfahrkamera

- 1 Drücken Sie **<CAMERA>**.

Bluetooth®-Smartphone

Über Bluetooth-Smartphone und Bluetooth-Audioplayer

Dieses Gerät entspricht den folgenden Bluetooth-Spezifikationen:

Version

Bluetooth Ver. 4.2

Profil

Smartphone/Handy:

HFP (Hands Free Profile)

PBAP (Phonebook Access Profile)

Audioplayer :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

Soundcodec

SBC

Über mit Phonebook Access Profile (PBAP) kompatible Smartphones

Wenn Ihr Smartphone PBAP unterstützt, können Sie die folgenden Elemente anzeigen, wenn das Smartphone angeschlossen ist.

- Telefonbuch (bis zu 1.000 Einträge)
- Getätigte Anrufe, empfangene Anrufe und verpasste Anrufe (bis zu 20 Einträge insgesamt)

Smartphone am Gerät anmelden

Sie können Ihr Bluetooth-Smartphone verwenden, wenn es mit diesem Gerät verbunden ist.

- Sie können das Gerät und die Einheit, die SSP (Secure Simple Pairing) nutzt, koppeln, was nur eine Bestätigung voraussetzt.
- Es kann jeweils nur ein Gerät angeschlossen werden.
- Wenn Sie ein neues Bluetooth-Gerät registrieren, trennen Sie das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät ab und registrieren Sie dann das neue Gerät.

1 Schalten Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Smartphone/Mobiltelefon ein.

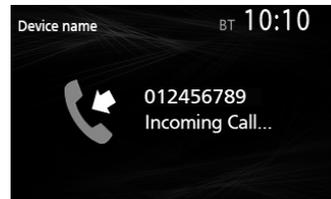
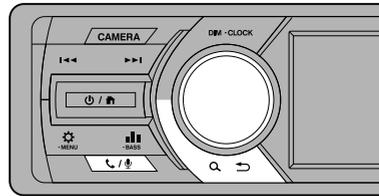
2 Suchen Sie das Gerät („KD-X56“) von Ihrem Smartphone/Mobiltelefon aus.

Wenn die Eingabe eines PIN-Codes erforderlich ist, geben Sie den PIN-Code („0000“) ein.

Trennen des Geräts

- Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone/Mobiltelefon aus.
- Schalten Sie das Zündschloss aus.

Einen Anruf empfangen



Zweck

Einen Anruf annehmen

Vorgang

Drücken Sie <☎ / ☎>.

Bedienvorgänge während eines Anrufs

Zweck

Einen Anruf beenden

Drücken Sie <☎ / ☎>.

Die Telefonlautstärke einstellen

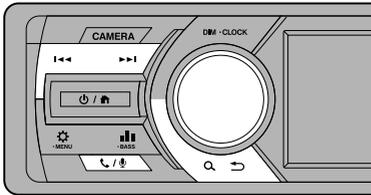
Drehen Sie den Lautstärkeregler.

Zwischen dem Freisprechmodus und Telefonmodus umschalten

Drücken Sie <Q ↵>.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird „Transfer!“ angezeigt und der Sprechmodus wird zwischen dem Freisprechmodus und Telefonmodus umgeschaltet.

Telefonanrufe tätigen



- 1 Drücken Sie **<☎ / 🗣>**, um zum Bluetooth-Modus zu gelangen.



- 2 Drücken Sie **<◀◀◀/▶▶▶>**, um eine Anrufmethode auszuwählen ([**📞**]: aus dem Anrufverlauf/[**📞**]: aus dem Telefonbuch).
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um das Ziel auszuwählen, drücken Sie dann den Knopf, um einen Anruf zu tätigen.

📎 HINWEIS

- Anrufverlaufssymbol: **📞** (Eingehende Anrufe), **📞** (Abgehende Anrufe), **📞** (Verpasste Anrufe).

🗨 Sprachanrufe

- 1 Halten Sie **<☎ / 🗣>** gedrückt, um den Sprachwahlbildschirm anzuzeigen.

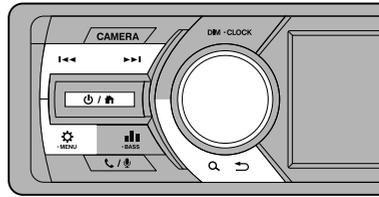
Sie können den Sprachwahlbildschirm auch anzeigen, indem Sie [**🗣**] als Methode zur Durchführung eines Anrufs auf dem Telefonbildschirm auswählen.

- 2 Drücken Sie den Lautstärkeregler, um die Spracherkennungsfunktion zu aktivieren.

„Please speak after the beep“ erscheint und ein Piepton ertönt.

- 3 Sprechen Sie den Namen der Person aus, die Sie anrufen möchten.

Wiedergabe mit einem Bluetooth-Audiogerät



- 1 Drücken Sie **<🏠 / 🏠>**, um den HOME-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um [BT Audio] auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.

Zweck	Vorgang
Wiedergabe/Pause	Drücken Sie den Lautstärkeregler.
Eine Datei auswählen	Drücken Sie <◀◀◀/▶▶▶> mehrmals.
Schnellrücklauf/Schnellvorlauf	Halten Sie <◀◀◀/▶▶▶> gedrückt.

📺 Quellenbildschirm



- 1 Wiedergabestatus/Wiedergabezeit/Dateinummer
Wiedergabezeitleiste: Zur Bestätigung der aktuellen Wiedergabeposition
🔄: Wiederholungswiedergabemodus-Anzeige
🎲: Zufallswiedergabemodus-Anzeige
- 2 Zeigt die Information zur aktuellen Datei an.

📎 HINWEIS

- Die Funktionen und Anzeigen können je nach ihrer Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät abweichen.

📄 Einen Inhalt in einer Liste auswählen

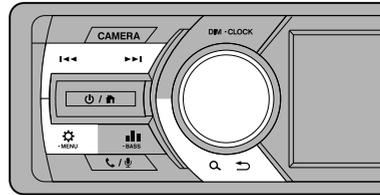
- 1 Drücken Sie **<🔍 ↻>**, um den LISTEN-Bildschirm anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um ein Element auszuwählen, und drücken Sie dann den Knopf.
 - Um zur vorherigen Ebene zurückzukehren, drücken Sie **<🔍 ↻>**.

Funktionseinstellungen

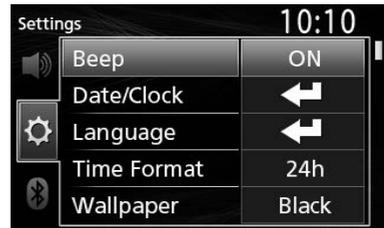
- 1 Drücken Sie , um das Funktionsmenü anzuzeigen.
- 2 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um das einzustellende Element auszuwählen (siehe nachstehende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf, um eine Auswahl zu treffen.
- 3 Drücken Sie zum Beenden  .

Repeat	All: Wiederholt alle Dateien. (Die  -Anzeige leuchtet auf.)
	One: Wiederholt die aktuelle Datei. (Die  -Anzeige leuchtet auf.)
	OFF: Wiederholen aus.
Random	OFF: Normale Wiedergabe. All: Gibt alle Dateien zufällig wieder. (Die  -Anzeige leuchtet auf.)

Einstellungen



- 1 Halten Sie  gedrückt, um die Einstellungen anzuzeigen.



- 2 Drücken Sie  , um eine Kategorie auszuwählen.
- 3 Drehen Sie den Lautstärkeregler, um ein Element auszuwählen (siehe die folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf.
- 4 Wiederholen Sie den Schritt 3, bis das gewünschte Element ausgewählt/aktiviert ist oder befolgen Sie die Anweisungen des ausgewählten Elementes.
- 5 Drücken Sie  .

Audioeinstellungen

Fader	R12 — F12 (00): Stellt die Lautstärke-Balance der vorderen und hinteren Lautsprecher ein.
Balance	L12 — R12 (00): Stellt die Lautstärke-Balance der linken und rechten Lautsprecher ein.

Allgemeine Einstellungen

Beep	ON/OFF: Aktiviert oder deaktiviert den Tastendruckton. Werkseinstellung ist „ON“.
Date/ Clock	Stellt das Datum und die Uhrzeit ein. (S.3)
Language	Wählt die für die Bildschirminformationen verwendete Sprache aus.
Time Format	12h/24h: Wählt das Zeitformat aus. Die Werkseinstellung ist „24h“.

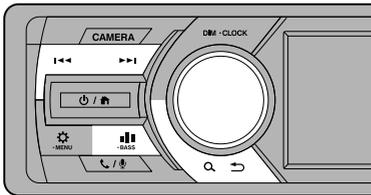
Einrichtung

Wallpaper	Schwarz/Blau: Wählt das Hintergrundbild aus.
Demo	Zum Einstellen des Demonstrationsmodus. Werkseinstellung ist „ON“.
Initialize	Wählen Sie [Initialize] und dann [Yes] aus, um alle Einstellungen auf die anfänglichen Standardeinstellungen zu setzen.

Bluetooth-Einstellungen

Sync	ON/OFF: Aktiviert oder deaktiviert die Synchronisierung des Telefonbuchs im mit dem Gerät verbundenen Smartphone.
Phonebook	
BT Information	Zeigt die Informationen über das angeschlossene Bluetooth-Gerät an (Gerätename, Name des Smartphones und Mac-Adresse).

Soundeinstellungen



- 1 Drücken Sie , um die Soundeinstellung anzuzeigen.



- 2 Drehen Sie den Lautstärkereglern, um ein Element auszuwählen (siehe die folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Knopf.
- 3 Wiederholen Sie den Schritt 2, bis das gewünschte Element ausgewählt/aktiviert ist oder befolgen Sie die Anweisungen des ausgewählten Elementes.
- 4 Drücken Sie  .

Graphic Equalizer Wählt einen voreingestellten Equalizer aus, der für das Musikgenre geeignet ist. Flat / DRVN / Hard Rock / Hip Hop / Jazz / Pop / R & B / User / Classical

Wählen Sie [User] aus, um die gemachten Einstellungen anzuwenden

- 1) Drücken Sie den Lautstärkereglern, um die Frequenz auszuwählen.
- 2) Drehen Sie den Lautstärkereglern, um den Pegel einzustellen.
- 3) Drücken Sie  .

Loudness Legt die Verstärkung der Tief- und Hochtöne fest.
„ON“ (EIN), „OFF“ (AUS) (Werkseinstellung)

- X' over** Sie können die Übergangsfrequenz für die Lautsprecher einstellen.
- 1) Drücken Sie , um den Lautsprecher auszuwählen.
 - 2) Drücken Sie den Lautstärkereglern, um das Element auszuwählen.
 - 3) Drehen Sie den Lautstärkereglern, um den Wert einzustellen.
 - 4) Drücken Sie  .

- Delay** Stellen Sie die Verzögerungszeit für den Ton so ein, dass die Sounds der verschiedenen Lautsprecher den Hörer, der auf dem ausgewählten Sitz sitzt, gleichzeitig erreichen.
- 1) Drücken Sie , um den Lautsprecher auszuwählen.
 - 2) Drehen Sie den Lautstärkereglern, um den Wert einzustellen.
 - 3) Drücken Sie  .

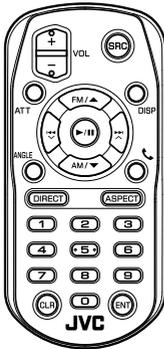
Fernbedienung

Dieses Gerät kann mit der Fernbedienung gesteuert werden.

Die Fernbedienung RM-RK258 (optionales Zubehör) kann verwendet werden.

Funktionen der Fernbedienungstasten

- Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernsensor an der Blende.
- Setzen Sie den Fernsensor KEINEM hellen Licht aus (direktes Sonnenlicht oder künstliches Licht).



SRC	Schaltet auf die gewünschte Quelle um.
VOL + -	Regelt die Lautstärke.
ATT	Schaltet den Ton stumm/stellt ihn wieder her.
DISP	Dimmer-Modus auswählen.
FM/▲ AM/▼	Wählt den wiederzugebenden Ordner aus.
◀◀ ◃ ▶▶ ◂	Wählt den Titel oder die Datei für die Wiedergabe. Schaltet zu Sendern, die vom Gerät empfangen werden, wenn der Tuner als Quelle aktiv ist.
ANGLE	Nicht verwendet.
☎	Bei einem ankommenden Anruf nimmt das Gerät den Anruf an.
DIRECT	Nicht verwendet.
ASPECT	Nicht verwendet.
Zifferntastenfeld	Nicht verwendet.
CLR	Nicht verwendet.
ENT	Nicht verwendet.

Installation

Vor der Installation

Vor der Installation dieses Geräts beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.

▲ WARNHINWEISE

- Verbinden Sie Zünddraht (rot) und Batteriekabel (gelb) mit dem Fahrzeugchassis (Erde), so könnte dies zu einem Kurzschluss führen, der ein Feuer entzündet. Schließen Sie diese Drähte nur an eine Stromquelle an, die durch den Sicherungskasten geführt wird.
- Zündkabel (rot) und Batteriekabel (gelb) dürfen nie ohne Einbindung einer Sicherung installiert werden. Zwischen Stromversorgung und Kabel muss immer eine Sicherung installiert sein.

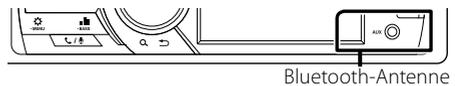
▲ ACHTUNG

- Montieren Sie dieses Gerät in der Konsole Ihres Fahrzeugs.
Berühren Sie die Metallteile des Geräts während oder kurz nach der Benutzung nicht. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.

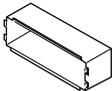
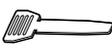
🔧 HINWEIS

- Die Montage sowie die Verkabelung dieses Gerätes macht besondere Fähigkeiten und Erfahrung erforderlich. Überlassen Sie die Montage- und Verkabelungsarbeiten aus Sicherheitsgründen ausgewiesenen Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luftfeuchtigkeit aus. Schützen Sie diese Teile außerdem vor Staub und Spritzwasser.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Falsche Schrauben können das Gerät beschädigen.
- Wenn die Zündung Ihres Fahrzeuges keine ACC-Stellung hat, dann schließen Sie die Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann. Wenn Sie das Zündkabel an eine Stromquelle mit konstanten Stromversorgung anschließen, wie z. B. Batteriekabel, kann dies die Batterie entleeren.
- Hat die Konsole eine Klappe, dann stellen Sie bei der Installation des Gerätes sicher, dass das Frontpanel beim Öffnen und Schließen nicht gegen die Klappe stößt.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte sich nicht berühren und einen Kurzschluss verursachen. Ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit den gleichen Nenngrößen.

- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material. Entfernen Sie nicht die Kapfen von den Enden nicht angeschlossener Kabel und Anschlüsse, damit keine Kurzschlüsse entstehen.
- Sichern Sie die Leitungen mit Kabelklemmen und umwickeln Sie die Drähte mit Vinylband, die in Kontakt mit Metallteilen kommen, um die Kabel zu schützen und Kurzschlüsse zu verhindern.
- Schließen Sie beide Pole der Lautsprecher an den Lautsprecherausgängen am Gerät an. Das Gerät kann beschädigt werden oder den Dienst versagen, wenn Sie die ⊖-Leiter zusammenführen oder über Metallteile des Fahrzeugs erden.
- Sind nur zwei Lautsprecher an das System angeschlossen, nutzen Sie die Anschlüsse entweder an den beiden vorderen oder an den beiden hinteren Ausgangsklemmen (nicht 1x vorne und 1x hinten anschließen). Wenn Sie zum Beispiel den ⊕-Stecker des linken Lautsprechers an eine Ausgangsbuchse für vorne anschließen, darf der ⊖-Stecker nicht an eine Ausgangsbuchse für hinten angeschlossen werden.
- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Das Gerät so anbringen, dass der Montagewinkel 30 ° oder weniger beträgt.
- Bei der Installation des Gerätes im Fahrzeug dürfen Sie nicht zu sehr auf die Paneloberfläche drücken. Ansonsten könnte es zu Kratzern, Beschädigungen oder Fehlfunktionen kommen.
- Die Empfangsqualität wird u. U. durch metallische Gegenstände in der Nähe der Bluetooth-Antenne beeinträchtigt.



■ Für die Installation mitgeliefertes Zubehör

①	 x1	②	 x1
③	 x2	④	 x1
⑤ (3 m)	 x1		

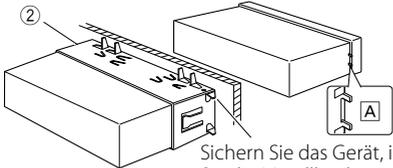
Installation

■ Installationsvorgang

- 1) Um einem Kurzschluss vorzubeugen, ziehen Sie bitte den Schlüssel aus dem Zündschloss und trennen Sie die ⊖-Klemme der Batterie ab.
- 2) Schließen Sie die Eingangs- und Ausgangskabel jedes Gerätes richtig an.
- 3) Schließen Sie alle Kabel am Kabelbaum an.
- 4) Schließen Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums am Lautsprecheranschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 5) Schließen Sie den Steckverbinder A des Kabelbaums am externen Stromanschluss Ihres Fahrzeugs an.
- 6) Schließen Sie den Kabelbaumanschluss am Gerät an.
- 7) Bauen Sie das Autoradio in Ihrem Fahrzeug ein.
- 8) Schließen Sie die ⊖-Klemme der Batterie wieder an.
- 9) Drücken Sie die Reset-Taste.

Installation des Geräts

■ Nichtjapanische Autos



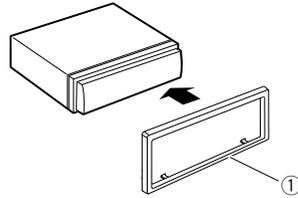
Sichern Sie das Gerät, indem Sie die Metallaschen mit einem Schraubendreher o. Ä. umbiegen.

🔧 HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest sitzt. Falls das Gerät nicht fest sitzt, können Fehlfunktionen (beispielsweise Sprünge bei der Wiedergabe) auftreten.
- Wenn die Panelöffnung Ihres Fahrzeugs zu klein ist, dass das Gerät (A) hineinpasst, beschneiden Sie die Panelöffnung (deren obere und untere und rechte und linke Seiten).

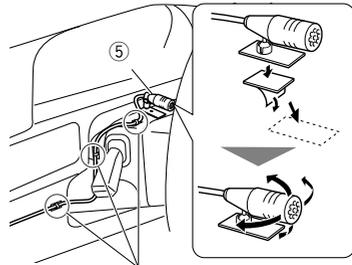
■ Zierplatte

- 1) Bringen Sie das Zubehör ① am Gerät an.



■ Mikrofoneinheit

- 1) Überprüfen Sie die Einbauposition des Mikrofons (Zubehör ⑤).
- 2) Säubern Sie die Installationsfläche.
- 3) Entfernen Sie die Schutzfolie vom Mikrofon (Zubehör ⑤) und kleben Sie das Mikrofon an die unten gezeigte Stelle.
- 4) Verlegen Sie das Mikrofonkabel bis zum Gerät und befestigen Sie es an mehreren Punkten mit Klebeband oder Ähnlichem.
- 5) Richten Sie die Richtung des Mikrofons (Zubehör ⑤) auf den Fahrer aus.



Befestigen Sie das Kabel mit handelsüblichem Klebeband.

🔧 HINWEIS

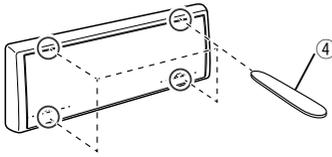
- Verwenden Sie bei Bedarf die Clips.



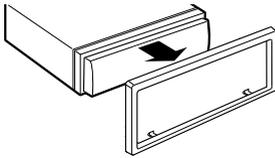
Installation

■ Entfernen der Zierrafel

- 1) Verwenden Sie den Entnahmeschlüssel (Zubehör ④), um die vier Laschen auszuhebeln (zwei am oberen Teil, zwei am unteren Teil).

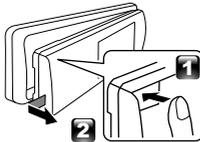


- 2) Ziehen Sie die Zierrafel nach vorn.

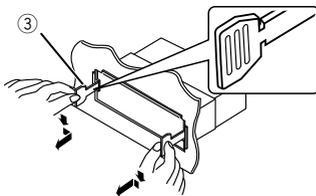


■ Ausbau des Geräts

- 1) Entfernen Sie wie unter Schritt 1 von „Entfernen der Zierrafel“ beschrieben die Zierrafel.
- 2) Nehmen Sie die Frontblende ab.



- 3) Schieben Sie die beiden Entnahmewerkzeuge (Zubehör ③) wie gezeigt tief in die Schlitzlöcher zu beiden Seiten.



- 4) Schieben Sie das Entnahmewerkzeug nach unten und ziehen Sie das Gerät zur Hälfte heraus, während es nach innen gedrückt wird.

🔑 HINWEIS

- Gehen Sie vorsichtig vor, um sich nicht an den Vorsprüngen des Entnahmewerkzeugs zu verletzen.
- 5) Umfassen Sie das Gerät mit beiden Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus, damit es nicht herunterfällt.

■ Funktionsanleitung für den Kabelbaumanschluss

Stift	Farbe und Funktion	
A-4	Gelb	Batterie
A-5	Blau/Weiß ⁽¹⁾	Stromsteuerung
A-7	Rot	Zündung (ACC)
A-8	Black	Erdungsanschluss (Masse)
B-1/B-2	Lila (+)/Lila/Schwarz (-)	Hinten rechts
B-3/B-4	Grau (+)/Grau/Schwarz (-)	Vorne rechts
B-5/B-6	Weiß (+)/Weiß/Schwarz (-)	Vorne links
B-7/B-8	Grün (+)/Grün/Schwarz (-)	Hinten links

⁽¹⁾ Max. 150 mA, 12 V

- Lautsprecherimpedanz: 4-8 Ω

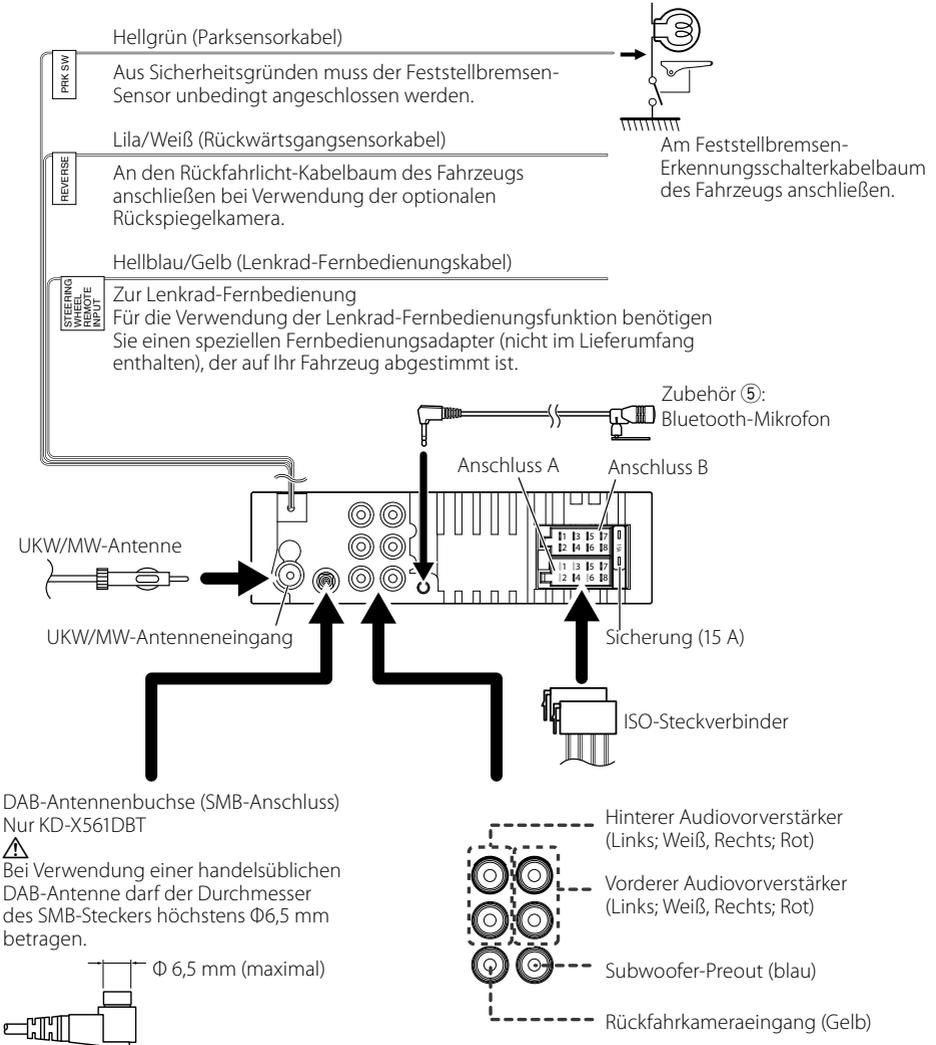
⚠️ ACHTUNG

Überprüfen Sie die folgende Bedingung, bevor Sie die handelsüblichen ISO-Stecker an das Gerät anschließen:

- Überprüfen Sie, ob die Stiftbelegung des Steckers mit dem JVC-Gerät übereinstimmt.
- Achten Sie besonders auf das Stromkabel.
- Wenn das Batteriekabel und das Zündkabel nicht übereinstimmen, tauschen Sie sie entsprechend aus.
- Verwenden Sie eine handelsübliche Schnittstelle, wenn Ihr Auto über kein Zündkabel verfügt.

Installation

■ Anschließen der Kabel an die Anschlüsse



Wissenswertes über dieses Gerät

Wartung

Gerät reinigen

Ist das Frontpanel des Geräts verschmutzt, reinigen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch, z. B. mit einem Silikontuch. Ist das Frontpanel stark verschmutzt, entfernen Sie den Schmutz mit einem angefeuchteten Tuch (mit neutralem Reinigungsmittel) und wischen Sie es anschließend wieder mit einem weichen trockenen Tuch ab.

⚠ ACHTUNG

- Kein Reinigungsmittel direkt auf das Gerät sprühen. Dies könnte die mechanischen Bauteile beschädigen. Das Frontpanel nicht mit einem harten Tuch oder Lösungsmitteln wie z. B. Verdüner oder Alkohol reinigen. Dies könnte die Oberfläche zerkratzen oder Aufdrucke ablösen.

Den Anschluss reinigen

Nehmen Sie die Frontblende ab und reinigen Sie den Anschluss vorsichtig mit einem Wattestäbchen. Achten Sie darauf, den Anschluss nicht zu beschädigen.



Anschluss (an der Rückseite der Frontblende)

Weitere Informationen

Abspielbare Audiodateien

Audioformat	Bitrate/ Anzahl der Bits	Abtastfrequenz
MP3 (.mp3)	32 – 320 kbps, VBR	16 – 48 kHz
WMA (.wma)	16 - 384 kbps	8 – 48 kHz
AAC-LC (.m4a)	16 - 448 kbps	8 – 48 kHz
WAV (.wav)	16/24 Bit	8 - 96 kHz
FLAC (.flac)	16 Bit	8 - 96 kHz
Vorbis (.ogg)	500 kbps	48 kHz

- Dieses Gerät kann den ID3-Tag der Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (für MP3) anzeigen.
- Die maximale Anzahl an Zeichen:
 - Tag: 128 Zeichen

🔑 HINWEIS

- Mit DRM gesicherte WMA- und AAC-Dateien können nicht abgespielt werden.
- Auch wenn Audiodateien mit den oben genannten Standards übereinstimmen, kann es möglicherweise sein, dass sie nicht abgespielt werden - je nach Art oder Zustand des Datenträgers oder Geräts.

Geeignete Videodateien

Videoformat	Videocodec	Audiocodec
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	MPEG-1	MPEG1 Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MPEG-2	MPEG1 Audio Layer 2
MPEG-4 (.mp4, .avi)	MPEG-4	MP3, AAC-LC (2-Kanal)
H.264 (.mp4, .mkv, .avi, .flv, .f4v)	H.264/MPG-4 AVC	MP3, AAC
Matroska (.mkv)	H.264/MPG-4 AVC, MPEG4	MP3, AAC, LPCM

Geeignete Bilddateien

- JPEG (.jpg)
 - 32 x 32 bis 5.000 x 5.000 Auflösung
 - Es kann etwas dauern, bis die Datei angezeigt wird.
- BMP (.bmp)
 - 32 x 32 bis 5.000 x 5.000 Auflösung
 - Es kann etwas dauern, bis die Datei angezeigt wird.
- PNG (.png)
 - 32 x 32 bis 5.000 x 5.000 Auflösung
 - Es kann etwas dauern, bis die Datei angezeigt wird.

Wissenswertes über dieses Gerät

Problembhebung

Was nach einem Problem aussieht, ist oftmals nicht schwerwiegend. Prüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

- Beziehen Sie sich bei den Betrieben mit externen Komponenten auch auf die Anweisungen, die den Adaptern beiliegen, die für die Anschlüsse genutzt werden (sowie die Anweisungen, die den externen Komponenten beiliegen).

■ Allgem.

Aus den Lautsprechern kommt kein Ton.

- Passen Sie die Lautstärke auf einen optimalen Pegel an.
- Prüfen Sie die Kabel und Anschlüsse.

Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.

- Setzen Sie das Gerät zurück. **(S.2)**

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Tauschen Sie die Batterie aus.

■ USB

Beim Abspielen eines Titels wird der Ton manchmal unterbrochen.

- Die Titel sind nicht richtig auf das USB-Gerät kopiert. Kopieren Sie die Titel erneut und versuchen Sie es noch einmal.

■ iPod/iPhone

Aus den Lautsprechern kommt kein Ton.

- Trennen Sie den iPod/das iPhone, verbinden Sie ihn/es dann erneut.
- Wählen Sie eine andere Quelle, wählen Sie dann erneut „iPod“.

Der iPod/das iPhone schaltet sich nicht ein oder funktioniert nicht.

- Prüfen Sie das Anschlusskabel und dessen Anschluss.
- Aktualisieren Sie die Firmware des iPod/iPhone.
- Laden Sie die Batterie des iPod/iPhone auf.
- Setzen Sie den iPod/das iPhone zurück.

Der Klang ist verzerrt.

- Deaktivieren Sie den Equalizer entweder an diesem Gerät oder am iPod/iPhone.

Es wird viel Rauschen erzeugt.

- Schalten Sie „VoiceOver“ (Begleitkommentar) am iPod/iPhone aus (nicht markiert). Gehen Sie für Einzelheiten auf die Seite <<http://www.apple.com>>.

■ TUNER

Die automatische Voreinstellung funktioniert nicht.

- Speichern Sie die Sender manuell. **(S.8)**

Statisches Rauschen beim Radiohören.

- Stecken Sie die Antenne fest hinein.

■ Bluetooth

Die Telefononqualität ist schlecht.

- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Mobiltelefon.
- Fahren Sie das Auto an eine Stelle, wo Sie einen besseren Signalempfang haben.

Der Ton ist unterbrochen oder springt, während ein Bluetooth-Audioplayer verwendet wird.

- Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Audioplayer.
- Schalten Sie das Gerät aus und dann ein. (Wenn der Ton noch nicht wiederhergestellt ist,) schließen Sie den Player erneut an.

Der angeschlossene Audioplayer kann nicht bedient werden.

- Prüfen Sie, ob der angeschlossene Audioplayer AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) unterstützt.

Das Bluetooth-Gerät erkennt das Gerät nicht.

- Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät.

Das Gerät wird nicht mit dem Bluetooth-Gerät gekoppelt.

- Schalten Sie das Bluetooth-Gerät aus und dann ein.
- Trennen Sie das aktuell verbundene Bluetooth-Gerät ab und registrieren Sie dann das neue Gerät. **(S.12)**

Technische Daten

Monitor

- Bildgröße**
: Breite 3,0 Zoll (Diagonale)
- Laufwerkssystem**
: TFT aktives Matrixsystem
- Pixelanzahl**
: 320H x 240V
- Seitenverhältnis**
: 16:9(breit)
- Hintergrundbeleuchtung**
: LED

USB-Schnittstelle

- USB-Standard**
: USB 2.0 High-Speed
- Dateisystem**
: FAT 16/32, NTFS
- Maximale Stromversorgung**
: DC 5 V  1,0 A

- Frequenzgang**
: 20 – 20.000 Hz

- Audio-Decoder**
: MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC/OGG

- Video-Decoder**
: MPEG1/MPEG2/MPEG4/H.264/MKV/JPEG/BMP/PNG

Bluetoothbereich

- Technologie**
: Bluetooth Ver. 4.2
- Frequenz**
: 2,402 – 2,480 GHz
- Ausgangsleistung**
: +8 dBm (DURCHSCHN.), Leistungsklasse 1
- Maximaler Kommunikationsbereich**
: Sichtlinie ca. 10 m
- Audiocodec**
SBC

Profil (Multi-Profil-Support)

- HFP (Hands Free Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
- PBAP (Phonebook Access Profile)

DAB-Bereich

- Frequenzbereich**
BAND III: 174,928 MHz — 239,200 MHz

Digitalantennen-Anschlussbereich

- Anschlussstyp**
: SMB
- Ausgangsspannung**
: 12-V-Gleichstrom-Autobatterie
- Maximale Stromstärke**
: <100 mA

FM-Tuner

- Frequenzbereich (Raster)**
: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)
- Empfindlichkeit**
: 13,2 dBf
- Frequenzgang**
: 30 Hz – 14 kHz
- Rauschabstand (dB)**
: 55 dB (Mono)
- Stereotrennung**
: 35 dB (1 kHz)

AM-Tuner

- Frequenzbereich (Raster)**
: 531 – 1.611 kHz (9 kHz)
- Empfindlichkeit**
: 35 dB μ

DSP

- Graphic-Equalizer**
Band: 13-Band
Frequenz: 62,5/100/160/250/400/630/1k/1,6k/2,5k/
4k/6,3k/10k/16kHz
Verstärkung: -9 – +9 (1 dB/Stufe)

2-Wege-Übergangsfrequenz

- Hochpassfilter**
Frequenz: Durchgang, 40/60/80/120/160 Hz
Flankensteilheit: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Verstärkung: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

- Tiefpassfilter**
Frequenz: Durchgang, 40/60/80/120/160 Hz
Flankensteilheit: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.
Verstärkung: -8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0 dB

- Position**
Vorn/Hinten/Subwoofer-Verzögerung:
0-18 mS (0,03 mS/Stufe)

Wissenswertes über dieses Gerät

Video

Videoeingangspegel
: 1,0 V_{p-p} / 75 Ω

AUX-Bereich

Max. externer Audioeingangspegel
: 1,5 V / 25 kΩ

Audio

Maximale Ausgangsleistung (vorne & hinten)
: 45 W × 4

Volle Bandbreitenleistung (1 % Klirrfaktor)
: 16 W × 4

Vorverstärkungsimpedanz
: 10 kΩ

Vorverstärkerpegel/Last
: 2,0 V / 10 kΩ

Lautsprecherimpedanz
: 4 – 8 Ω

Allgem.

Betriebsspannung
: 12-V-Gleichstrom-Autobatterie

Einbaumaße (B × H × T)
: 182 × 52 × 117 mm (mit Einbaurahmen)

Gewicht
: 0,75 kg

Urheberrechte

- Die Wortmarke Bluetooth und die Logos sind registrierte Warenzeichen im Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken durch die JVC KENWOOD Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsmarken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com).

HINWEIS

- Obgleich die Anzahl der effektiven Pixel für das Flüssigkristall-Panel mit 99,99 % oder mehr angegeben wird, ist es möglich, dass 0,01 % der Pixel nicht oder falsch aufleuchten.
- Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

Wissenswertes über dieses Gerät

- libFLAC
Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2013 Xiph.Org Foundation
 - Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

- libogg
Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
 - Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
 - Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in EU-Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Hinweis: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.



**Für das Verkaufsgebiet Europa
Konformitätserklärung in Bezug auf die RE-
Richtlinie 2014/53/EU
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-
Richtlinie 2011/65/EU**

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa
221-0022, JAPAN

EU-Vertreter:

JVCKENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, NIEDERLANDE

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment KD-X561DBT/ KD-X560BT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio KD-X561DBT/ KD-X560BT est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass das Funkgerät KD-X561DBT/ KD-X560BT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur KD-X561DBT/ KD-X560BT in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio KD-X561DBT/ KD-X560BT è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio KD-X561DBT/ KD-X560BT cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio KD-X561DBT/ KD-X560BT está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy KD-X561DBT/ KD-X560BT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

Český

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení KD-X561DBT/ KD-X560BT splňuje podmínky směrnice 2014/53/EU. Plný text EU prohlášení shodě je dostupný na následující internetové adrese:

Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a KD-X561DBT/ KD-X560BT rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

Hrvatski

JVC KENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema KD-X561DBT/ KD-X560BT u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o uskladenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

Svenska

Härmed försäkrar JVC KENWOOD att radioutrustningen KD-X561DBT/ KD-X560BT är i enlighet med direktiv 2014/53 / EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress :

Suomi

JVC KENWOOD julistaa täten, että radiolaite KD-X561DBT/ KD-X560BT on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je radijska oprema KD-X561DBT/ KD-X560BT v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie KD-X561DBT/ KD-X560BT vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

Dansk

Herved erklærer JVC KENWOOD, at radioustyret KD-X561DBT/ KD-X560BT er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at radioustyret KD-X561DBT/ KD-X560BT er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse:

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVC KENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός KD-X561DBT/ KD-X560BT συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

Eesti

Käesolevaga JVC KENWOOD kinnitab, et KD-X561DBT/ KD-X560BT raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

Latviešu

JVC KENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparātūra KD-X561DBT/ KD-X560BT atbilst direktivas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

Lietuviškai

Šiuo JVC KENWOOD pažymi, kad radijo įranga KD-X561DBT/ KD-X560BT atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniui adresu:

Malti

B'dan, JVC KENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju KD-X561DBT/ KD-X560BT huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li gej:

Українська

Таким чином, компанія JVC KENWOOD заявляє, що радіобладнання KD-X561DBT/ KD-X560BT відповідає Директиві 2014/53/ЄУ. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

Türkçe

Burada, JVC KENWOOD KD-X561DBT/ KD-X560BT radyo ekipmanının 2014/53/ AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

Русский

JVC KENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование KD-X561DBT/ KD-X560BT соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

Limba română

Prin prezenta, JVC KENWOOD declară că echipamentul radio KD-X561DBT/ KD-X560BT este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

Български език

С настоящото JVC KENWOOD декларира, че радиооборудването на KD-X561DBT/ KD-X560BT е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

JVC